

COMUNE DI TRENTO

N. \_\_\_\_\_ prot.

N. \_\_\_\_\_ racc. \_\_\_\_

CONVENZIONE

“Promozione dello sci alpino sul Monte Bondone per la stagione invernale 2021/2022. Riconoscimento a giovani e famiglie residenti a Trento di un buono sconto per l’acquisto degli skipass stagionali”  
Importo massimo di spesa Euro 140.000,00.= (I.V.A. inclusa)-----

Codice CIG: **894040606E**

Nella sede di Trento presso gli uffici comunali di via Belenzani n. 19,--  
in esecuzione della determinazione del Dirigente del Servizio Sviluppo economico n. \_\_\_\_ di data \_\_\_\_\_, esecutiva,  
fra:-----

**COMUNE DI TRENTO**, con sede in Trento, via Belenzani n. 19 numero di codice fiscale 00355870221, rappresentato dalla dott.ssa Katia Beatrici, in qualità di Dirigente del Servizio Sviluppo economico, come da Decreto sindacale 30.12.2020 n. 82/2020/05 prot. n. 306114 e ai sensi dell'art. 12, comma 3, del vigente regolamento per la disciplina dei contratti, domiciliata per la carica presso la sede comunale medesima e-----

**TRENTO FUNIVIE S.P.A.**, con sede legale in Trento, via Renato Lunelli n. 62, iscritta nel Registro imprese di Trento con numero di iscrizione, codice fiscale e partita I.V.A. n. 01763050224, capitale sociale Euro 2.808.791,00, deliberato, sottoscritto e versato, a mezzo del Presidente del Consiglio di Amministrazione, Amministratore delegato e legale rappresentatne, ing. Fulvio Rigotti, nato a Trento, il 6 marzo 1953, domiciliato ai fini del presente atto presso la sede della società medesima;-----

p r e m e s s o

- che in data 12 novembre 2001 è stata costituita Trento Funivie S.p.A., società mista, pubblico/privata per la gestione degli impianti di risalita e

delle piste per la pratica dello sci alpino;-----

- che, al fine di contribuire all'incremento della pratica dello sci alpino sul Monte Bondone, il Comune ha sostenuto, a partire dalla stagione invernale 2000/2001, la parziale copertura del costo dello skipass stagionale per i propri residenti;-----

- che tale intervento consente di fatto di raggiungere più obiettivi:-----

- l'avvicinamento dei giovani e delle famiglie residenti in Comune allo sport tradizionale della montagna, consentendo di condividere questa esperienza con gli amici e i compagni di scuola;-----

- la creazione di occasioni di incontro e di socialità in forte contatto con l'ambiente naturale, avvantaggiandosi dei benefici collegati all'esercizio di un'attività sportiva outdoor, soprattutto nell'attuale fase contraddistinta dall'emergenza Covid-19 nella quale vanno privilegiate le attività all'aperto;-----

- l'incentivazione di una disciplina come lo sci alpino, che ha comunque anche un forte richiamo alle tradizioni, ai valori e alle peculiarità del nostro territorio;-----

- il sostegno al bilancio familiare, che, in un periodo di congiuntura sfavorevole, da ultimo aggravata, soprattutto per alcune categorie, in conseguenza della pandemia, tende a subire inevitabili tagli, soprattutto nelle voci di spesa della cultura e del tempo libero;-----

- che, alla luce di quanto sopra evidenziato, si ritiene opportuno proporre di incentivare la pratica dello sci alpino nella nostra montagna anche per la stagione sciistica 2021/2022, soprattutto tra i giovanissimi, considerato che in genere poco meno della metà dei buoni individuali è stato finora utilizzato da bambini di età inferiore ai 10 anni;-----

- che, a partire dalla stagione invernale 2011/2012, Trento Funivie S.p.A. ha ampliato la propria offerta con l'organizzazione di serate di apertura impianti, registrando 52.733 passaggi nell'ultima stagione

che si è potuta realizzare 2019/2020. Per la stagione imminente, è programmata l'apertura ogni martedì e giovedì a partire dal 23 dicembre 2021 fino al 10 marzo 2022 dalle ore 20.00 alle ore 22.30;-----

- che l'incentivazione proposta prosegue nella direzione di dare un sostegno alla fascia giovanile che, anche in considerazione dell'organizzazione degli eventi serali di cui sopra, può ritrovare nella nostra montagna un punto di aggregazione sociale in un contesto naturale;-----

- che, con deliberazione d.d. 29.12.2020 n. 176 il Consiglio comunale ha approvato il bilancio di previsione finanziario 2021-2023, con l'iscrizione dello stanziamento di complessivi Euro 140.000,00 (centotrentamila/00) per la promozione e l'incentivazione della pratica dello sci attraverso la riduzione del costo dell'abbonamento stagionale per i bambini, i ragazzi e le famiglie residenti sul territorio comunale per la stagione 2021-2022;-----

- che nella seduta del 11 ottobre 2021 la Giunta comunale, in considerazione delle motivazioni di cui ai punti precedenti, si è espressa favorevolmente in merito alla riduzione della quota di abbonamento stagionale ai residenti del Comune di Trento (con particolari agevolazioni per i giovani e le famiglie) sul Monte Bondone;-----

- che l'Amministrazione comunale intende destinare il proprio intervento finanziario al perseguimento di due precisi obiettivi: 1) incentivare l'avvio della pratica sciistica dei giovanissimi; 2) sostenere le famiglie, mediante la sostanziale riproposizione delle agevolazioni previste già per la stagione 2019-2020 e precisamente definite nel prospetto Allegato 1, parte integrante e essenziale della presente convenzione;-----

- che la Società, con finanziamento a carico del proprio bilancio, favorirà la frequentazione della montagna per la pratica dello sci alpino da parte delle altre categorie, riconoscendo agevolazioni ai residenti sui giornalieri e sugli stagionali adulti, seniores e

superseniores; la Società, inoltre, applicherà, come fa da alcune stagioni, tariffe particolarmente vantaggiose per:-----

1) i giovani iscritti presso l'Università di Trento e per i giovani iscritti ad altra sede purchè residenti a Trento;-----

2) i residenti nelle città gemellate;-----

3) le famiglie dei militari che prestano servizio nelle caserme di Trento;-----

4) gruppi di militari per le tessere giornaliere;-----

5) chi acquista le tessere valevoli 3 o più giorni, residenti nelle città gemellate;-----

6) i residenti in provincia esternamente al Comune di Trento (tessere giornaliere);-----

7) gli studenti degli Istituti scolastici di Trento che fanno la gita sulla neve nelle giornate dal lunedì al venerdì;-----

- che i prezzi finali degli skipass individuali e dei pacchetti famiglia, anche grazie all'utilizzo del buono sconto e ad un parziale intervento a copertura degli aumenti di listino da parte di Trento Funivie S.p.A., hanno riportato aumenti contenuti rispetto alla stagione 2019-2020, l'ultima che si è potuta svolgere quasi regolarmente;-----

- che il Comune rimborserà alla Società, un importo massimo complessivo di Euro 140.000,00 (centoquarantamila/00) (I.V.A. inclusa);-----

tutto ciò premesso e dichiarato parte integrante e sostanziale del presente atto viene-----

s t i p u l a t o

### **ART. 1 - Oggetto**

La presente convenzione disciplina i rapporti tra il Comune di Trento, di seguito denominato anche "Comune", e Trento Funivie S.p.A., di seguito denominata anche "Società".-----

### **ART. 2 - Promozione dello sci**

La Società si impegna a praticare ai residenti nel Comune di Trento i seguenti prezzi per l'acquisto degli skipass (stagionali individuali e stagionali "pacchetto famiglia") per la pratica dello sci alpino sul

Monte Bondone che comprendono tutti anche l'opzione per sciare in notturna-----

**1. STAGIONALI INDIVIDUALI -----**

Cuccioli (nati dal 01 dicembre 2013): Euro 84,00 (ottantaquattro e zero centesimi);-----

Bambini (nati dal 01 gennaio 2011 al 30 novembre 2013): Euro 115,00 (centoquindici e zero centesimi);-----

Ragazzi (nati dal 01 dicembre 2005 al 31 dicembre 2010): Euro 160,00 (centosessanta e zero centesimi);-----

Giovani (nati dal 01 gennaio 2003 al 30 novembre 2005): Euro 219,00 (duecentodiciannove e zero centesimi);-----

**2. STAGIONALI "PACCHETTO FAMIGLIA COMPOSTA DA UN GENITORE E UNO O PIÙ FIGLI NATI DOPO IL 01 gennaio 2002"**

(è indispensabile che i soggetti abbiano il vincolo parentale genitore – figli, a prescindere dall'appartenenza al medesimo stato di famiglia)-----

1 GENITORE + 1 FIGLIO (nato dal 01 gennaio 2011) = Euro 393,00 (trecentonovantatre e zero centesimi);-----

1 GENITORE + 1 FIGLIO (nato dal 01 gennaio 2003 al 31 dicembre 2010) = Euro 469,00 (quattrocentosessantanove e /zero centesimi); -

1 GENITORE + 2 FIGLI (nati dal 01 gennaio 2011) = Euro 477,00 (quattrocentosettantasette e zero centesimi);-----

1 GENITORE + 1 FIGLIO (nato dal 01 gennaio 2003 al 31 dicembre 2010) + 1 FIGLIO (nato dal 01 gennaio 2003) = Euro 553,00 (cinquecentocinquantatre e zero centesimi);-----

1 GENITORE + 3 O PIU' FIGLI (nati dal 01 gennaio 2011) = Euro 561,00 (cinquecentosessantuno e zero centesimi);-----

1 GENITORE + 1 FIGLIO (nato dal 01 gennaio 2003 al 31 dicembre 2010) + 2 O PIU' FIGLI (nati dal 01 gennaio 2003) = Euro 637,00 (seicentotrentasette e zero centesimi);-----

La logica dei conteggi del predetto tariffario prevede il pagamento per l'adulto di Euro 309,00 (trecentonove e zero centesimi) + il primo figlio

come da categoria cuccioli/bambini - ragazzi/giovani + il secondo e terzo figlio sempre ad Euro 84,00 (ottantaquattro e zero centesimi). Dal quarto figlio sempre Euro 42,00 (quarantadue e zero centesimi).-----

**3. STAGIONALI "PACCHETTO FAMIGLIA COMPOSTA DA DUE ADULTI E UNO O PIÙ GIOVANI/FIGLI NATI DOPO IL 01/01/2003"** (famiglia formata da due adulti e uno o più giovani presenti sullo stesso certificato di stato famiglia indipendentemente dal rapporto di parentela oppure formata da due adulti appartenenti al medesimo stato famiglia e uno o più giovani a prescindere dall'appartenenza allo stato famiglia purché con rapporto di filiazione con almeno uno dei due adulti)-----

2 ADULTI + 1 GIOVANE nato dal 01 gennaio 2003 = Euro 660,00 (seicentosessanta e zero centesimi);-----

2 ADULTI + 2 GIOVANI nati dal 01 gennaio 2011 = Euro 744,00 (settecentoquarantaquattro e zero centesimi);-----

2 ADULTI + 1 GIOVANE nato dal 01 gennaio 2003 al 31 dicembre 2010 + 1 GIOVANE nato dal 01 gennaio 2003 = Euro 820,00 (ottocentoventi e zero centesimi);-----

2 ADULTI + 3 O PIU' GIOVANI nati dal 01 gennaio 2011 = Euro 828,00 (ottocentoventotto e /zero centesimi);-----

2 ADULTI + 1 GIOVANE nato dal 01 gennaio 2003 al 31 dicembre 2010 + 2 O PIU' GIOVANI nati dal 01 gennaio 2003 = Euro 904,00 (novecentoquattro e zero centesimi).-----

La logica dei conteggi del predetto tariffario prevede il pagamento per i due adulti di Euro 309,00 (trecentonove e zero centesimi) l'uno, il figlio più giovane sempre Euro 42,00 (quarantadue e zero centesimi). Il primo figlio come da categoria cuccioli/bambini - giovani/ragazzi, l'altro ad Euro 84,00 (settantacinque e zero centesimi). Dal quarto figlio sempre Euro 42,00 (quarantadue e zero centesimi).-----

Per ottenere le agevolazioni è necessario presentare alle casse della Società entro il 16 gennaio 2022 il buono sconto, il quale è scaricabile

dal sito del Comune di Trento dal 16 novembre 2021 al 16 gennaio 2022.-----

La Società si impegna a includere nel prezzo dell'abbonamento la possibilità di sciare in notturna indipendentemente dalla data di acquisto dell'abbonamento.-----

La società inoltre si impegna ad estendere a stagionale la validità dell'abbonamento contenuto nel pacchetto dei corsi di sci Scuola Sport;-----

Qualora a causa del perdurare degli effetti dalla pandemia da Covid-19 fosse introdotto il contingentamento degli accessi, la Società si impegna ad emettere un numero di abbonamenti stagionali rapportato ai limiti del contingentamento stesso e comunque non inferiore a 1.000. In tal caso, le serate di sci notturno non saranno incluse nello skipass stagionale.

### **ART. 3 – Calcolo dei costi**

Il costo a carico del Comune è costituito da: -----

- per gli abbonamenti stagionali individuali: Euro 130,00 (centotrenta e zero centesimi) per ogni giovane nato dal 01 gennaio 2003; -----

- per gli abbonamenti stagionali "pacchetto famiglia un genitore e uno o più figli nati dopo il 01 gennaio 2003": Euro 130,00 (centotrenta e zero centesimi) per ciascun componente il nucleo familiare;-----

- per gli abbonamenti stagionali "pacchetto famiglia due adulti e uno o più giovani/figli nati dopo il 01 gennaio 2003": Euro 130,00 (centotrenta e zero centesimi), per ogni componente il nucleo familiare;-----

- per l'estensione a stagionale della validità dell'abbonamento contenuto nel pacchetto corso di sci all'interno del progetto Scuola Sport Euro 130,00 (centotrenta e zero centesimi) per ogni stagionale rilasciato;-----

### **ART. 4 - Rimborso dei costi**

La corresponsione dei costi sostenuti dalla Società per la promozione di cui alla presente convenzione verrà effettuata secondo le modalità sottoindicate, dietro presentazione di regolare fattura:-----

- per Euro 50.000,00 (cinquantamila e zero centesimi), I.V.A. inclusa, alla sottoscrizione della presente convenzione;-----
- per un massimo di Euro 40.000,00 (quarantamila e zero centesimi), I.V.A. inclusa, al 31 dicembre 2021 in relazione all'importo raggiunto a tale data;-----
- per il saldo, a conclusione della stagione sciistica.-----

Qualora, a causa della pandemia da Covid-19, non sia possibile avviare o proseguire regolarmente la stagione sciistica garantendo almeno n.60 (sessanta) giornate sciabili e la Società sia chiamata a rimborsare totalmente o parzialmente gli abbonamenti stagionali sottoscritti, l'importo del corrispettivo sarà rideterminato proporzionalmente rispetto alla quota restituita agli utenti. Qualora l'importo eventualmente già versato superi l'importo rideterminato, la Società sarà chiamata a restituire al Comune la differenza. -----

Per ottenere il pagamento del corrispettivo, il fornitore dovrà emettere apposita fattura elettronica, da trasmettere al Comune tramite il Sdl (Sistema di Interscambio). La fattura elettronica dovrà contenere tassativamente il codice univoco ufficio e il codice identificativo gara (C.I.G.). Il codice univoco dell'ufficio è **AFM9MQ**. L'Amministrazione non risponde dei ritardi conseguenti alla mancata indicazione in fattura elettronica degli stessi.-----

Il pagamento del corrispettivo avviene entro il termine massimo di 50 (cinquanta) giorni dalla conclusione con esito positivo della procedura volta all'accertamento della conformità dell'esecuzione di tutte le obbligazioni nascenti dal contratto (previa verifica dei costi e della documentazione atti a dimostrare l'acquisto degli skipass secondo le modalità previste dall'art. 2 della presente convenzione), alle prescrizioni della presente convenzione o dal ricevimento della fattura, se il ricevimento della stessa è successivo all'espletamento delle procedura di accertamento.-----

Per l'espletamento della procedura diretta ad accertare la conformità secondo quanto sopra descritto, l'Amministrazione si riserva il termine massimo di giorni 30 (trenta) decorrenti dall'avvenuta comunicazione

dell'ultimazione delle prestazioni ad opera del contraente.-----

Le parti si danno reciprocamente ed espressamente atto che i termini sopra indicati sono sospesi nel caso in cui la fattura venga respinta perché incompleta, contestata o irregolare fiscalmente.-----

L'intervento comunale garantisce la copertura del costo sostenuto dalla Società fino all'importo massimo complessivo di Euro 140.000,00 (centotrentamila e zero centesimi) I.V.A. inclusa. Ulteriori costi, derivanti dalla riduzione del prezzo degli skipass di cui alla presente convenzione, saranno sostenuti da Trento Funivie S.p.A..-----

Sull'importo netto progressivo delle prestazioni è operata una ritenuta dello 0,50% (zero virgola cinquanta per cento) che verrà svincolata soltanto in sede di liquidazione finale, dopo l'approvazione da parte della stazione appaltante del certificato di conformità e l'acquisizione del documento unico di regolarità contributiva, così come previsto dall'art. 30, comma 5 bis, del D.Lgs. 18 aprile 2016, n.50 e s.m..-----

#### **ART. 5 – Clausola risolutiva. Tracciabilità dei flussi finanziari**

La Società, come sopra rappresentata, assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 13 agosto 2010, n. 136 e s.m. ed i.-----

A mente dell'art. 3 della medesima Legge 136/2010, le parti come sopra rappresentate prendono atto che il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni costituisce causa di risoluzione del contratto.-----

Ai sensi del medesimo art. 3 della Legge n. 136/2010, la Società o il subcontraente, che ha notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria imposti dalla normativa in parola, ne dà immediata comunicazione alla stazione appaltante e alla Prefettura - Ufficio territoriale del Governo della provincia ove ha sede la stazione appaltante o l'amministrazione concedente.-----

In ossequio alla normativa citata, il Comune verificherà, peraltro, che nei contratti sottoscritti con i subcontraenti della filiera delle imprese, a

qualsiasi titolo interessate al rapporto di cui al presente atto, sia inserita, a pena di nullità assoluta, un'apposita clausola con la quale ciascuno di essi assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge in parola.-----

#### **ART. 6 - Durata della promozione**

Ai residenti nel Comune di Trento è garantita la possibilità di scaricare i buoni sconto dal sito web [www.comune.trento.it](http://www.comune.trento.it) dal giorno 16 novembre 2021 fino al giorno 16 gennaio 2022 e l'acquisto, a costo ridotto, dello skipass stagionale, dal giorno 16 novembre 2021 on line e dal giorno 20 novembre 2021 alle casse della Società e fino al giorno 16 gennaio 2022 o comunque fino allo spirare del termine previsto dall'eventuale proroga concessa ai sensi del successivo art. 7.-----

Le promozioni sono garantite, con costi a carico della Società, anche qualora le riduzioni praticate avessero superato la quota massima di rimborso fissata dal Comune. -----

#### **ART. 7 - Proroga**

Il Comune di Trento si riserva di prorogare il termine del 16 gennaio 2022 della promozione, dietro motivata richiesta da parte di Trento Funivie S.p.A., formulata comunque entro la precitata data e riconducibile a motivazioni eccezionali non imputabili alla controparte quali ad esempio condizioni meteo sfavorevoli, scarsa risposta dei residenti, ecc.. La proroga sarà formalizzata con nota del Dirigente del Servizio Sviluppo economico, responsabile dell'esecuzione del presente contratto ai sensi del successivo art. 10.-----

#### **ART. 8 - Durata della stagione sciistica**

La Società si impegna a garantire l'apertura degli impianti sciistici, compatibilmente con l'andamento delle condizioni atmosferiche e salvo cause di forza maggiore, dal 3 dicembre 2021 fino al 3 aprile 2022, pena la restituzione della somma rimborsata dal Comune per i costi sostenuti per le riduzioni del prezzo degli skipass di cui alla presente convenzione.-----

#### **ART. 9 – Codice di comportamento dei dipendenti**

La Società prende atto che il Comune ha approvato con deliberazione di Giunta comunale n. 250 di data 28.12.2016 il Codice di comportamento dei dipendenti del Comune di Trento; detto Codice è disponibile sul sito web istituzionale ([www.comune.trento.it](http://www.comune.trento.it)) e costituisce parte integrante ed essenziale della presente convenzione ancorché non materialmente allegato. A norma dell'art. 2 del Codice i contenuti dello stesso si applicano, per quanto compatibili, ai dipendenti e ai collaboratori a qualsiasi titolo della Società. La Società prende atto che, in caso di violazioni accertate degli obblighi derivanti dal Codice da parte di tali soggetti, il Comune, previa instaurazione del contraddittorio con la Società, ha la facoltà di risolvere il contratto in danno della stessa con tutte le conseguenze a carico di quest'ultima previste dalla normativa vigente.-----

#### **ART. 10 - Responsabilità**

Ai sensi dell'art. 49, comma 5, del vigente regolamento per la disciplina dei contratti, si indica quale responsabile dell'esecuzione del presente contratto il Dirigente del Servizio Sviluppo economico.-----

Al contraente privato è interdetto rivolgersi ad altre persone che non siano i responsabili ed i collaboratori dallo stesso incaricato.-----

E' altresì interdetto ad altri organi o figure soggettive del Comune ingerirsi nella gestione del presente contratto.-----

#### **ART. 11 – Capacità a contrarre**

Il signor Fulvio Rigotti, rappresentante legale della Società a norma dell'art. 46 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 e consapevole della responsabilità, anche penale, cui può andare incontro in caso di dichiarazione mendace ai sensi delle vigenti disposizioni di legge, dichiara che in capo al medesimo non ricorrono cause di incapacità a contrattare con la Pubblica Amministrazione e che la Società dallo stesso rappresentata in questa sede non è soggetta a sanzioni o provvedimenti interdittivi comportanti il divieto di contrarre con la P.A. medesima.-----

#### **ART. 12 - Trattamento dati personali**

Il Comune di Trento e la Società sono tenuti al rispetto e

all'applicazione della normativa in vigore in materia di trattamento di dati personali (Regolamento UE 2016/679; decreto legislativo n. 196/2003).-----

Ai sensi dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/679, la Società Trento Funivie S.p.A. è nominata responsabile del trattamento dei dati personali acquisiti per lo svolgimento del servizio. Il rapporto è disciplinato da specifico atto di nomina predisposto dal titolare del trattamento (Comune di Trento), allegato parte integrante del presente contratto.-----

### **ART. 13 - Spese**

Tutte le spese, per ed in causa del presente atto, sono a carico della Società Trento Funivie S.p.A.-----

### **ART. 14 - Registrazione**

Il presente atto è soggetto a registrazione in caso d'uso, ai sensi dell'art. 5, comma 2, del D.P.R. 26.04.1986 n. 131 e s.m., riguardando operazioni soggette all'imposta sul valore aggiunto.-----

Letto, accettato e sottoscritto.-----

### **ART. 15 – Risoluzione delle controversie**

Qualsiasi controversia dovesse insorgere circa la validità, l'interpretazione e l'esecuzione della presente convenzione, sarà devoluta alla competenza esclusiva del foro di Trento.

Il Dirigente ----- Il Presidente

Servizio Sviluppo economico -----Trento Funivie S.p.A.----

\_\_\_\_\_  
-----

Le parti dichiarano, inoltre, di aver ben compreso e di accettare specificatamente, anche ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile, tutte le disposizioni contenute negli articoli della presente convenzione di seguito richiamati: art. 4 (Rimborso dei costi), art. 5 (Clausola risolutiva espressa – Tracciabilità dei flussi finanziari), art. 8 (Durata della stagione sciistica) e art. 9 (Codice di

comportamento dei dipendenti).-----

-----

Il Dirigente ----- Il Presidente

Servizio Sviluppo economico -----Trento Funivie S.p.A.---

-----